



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

879^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
21/22 ИЮЛЯ 1960 ГОДА

ПЯТНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/879)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ВОСЕМЬСОТ СЕМЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 21 июля 1960 года, 20 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Хосе А. КОРРЕА (Эквадор)

Присутствуют представители следующих стран: Аргентины, Италии, Китая, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Франции, Цейлона, Эквадора.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/879)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с ранее принятым решением Совета Безопасности (873-е заседание) я приглашаю представителей Бельгии и Республики Конго занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Пьер Виньи, представитель Бельгии, занимает место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Томас Канза, представитель Республики Конго, занимает место за столом Совета.

Дается перевод на английский и французский языки заявления, сделанного г-ном Амадео (Аргентина) на 878-м заседании.

2. Г-н ОРТОНА (Италия) (*говорит по-английски*): Вчера вечером мы заслушали очень важные заявления министра иностранных дел Бельгии и представителя Республики Конго, которые помогли нам всем разобраться в событиях, происходящих в Конго; эти заявления красноречиво подтверждают великую мудрость, которую проявил Совет, приняв резолюцию от 14 июля (S/4387), позволившую в столь сжатые сроки направить вооруженные силы Организации Объединенных Наций в эту территорию.

3. Прежде всего я хотел бы выразить Генеральному Секретарю высшую похвалу и благодарность и дать высокую оценку тому, каким образом он выполняет порученную ему задачу. Именно благодаря его силе воли, терпению, способностям, творческой фантазии и энергичной инициативе международному сообществу удается осуществить в некотором роде чудо. Большую благодарность нужно выразить также помощникам Генерального Секретаря, работающим непосредственно на местах и в Центральных учреждениях за их достойную похвалу деятельности. Точно так же моя делегация желает выразить уважение и благодарность многим странам, и прежде всего нашим африканским друзьям, которые так быстро и доблестно содействовали успеху операции.

4. Я думаю, что стоящая перед нами задача заключается в том, чтобы дать оценку достигнутым уже результатам, изучить, что еще должно быть сделано, и не жалеть усилий для облегчения задачи, которая была взята на себя Генеральным Секретарем. По-моему, нельзя не признать того, что было сделано до сих пор. Наш долг теперь — обеспечить беспрепятственное, эффективное и быстрое расширение сферы деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы резолюция, принятая 14 июля, могла дать максимальный эффект в наикратчайшие сроки.

5. Вчера вечером мы слышали от представителя Советского Союза новые вариации на старую тему. В его словах, кажется, совсем не учитывается реальная действительность и особенно те страдания, которые, к сожалению, испытывали и испытывают многие несчастные европейцы различных наций. Это была не горстка монополистических и капиталистических эксплуататоров, как они были охарактеризованы вчера в этой комнате, а рабочие, вносящие десятилетиями достойный вклад в благосостояние Конго;

рабочие, занятые в строительстве и на сооружении дорог, на шахтах, в машиностроении, на строительстве запроектированных электростанций, на транспорте и т. д.; рабочие, чья деятельность была отмечена с похвалой конголезским представителем г-ном Канзой; рабочие, чье массовое бегство мы хотели остановить, поскольку это уже теперь наносит непоправимый удар экономике той самой страны, которой мы хотим помочь. Сказанные им слова свидетельствуют о том, что Советский Союз, как видно, больше заинтересован в дальнейшем ухудшении положения, чем в его исправлении, и подтверждают намерение продлить состояние хаоса в этой стране, вместо того чтобы сотрудничать во имя установления нового процветающего режима. Разрешите добавить, что все это происходит в тот момент, когда все благожелательно настроенные страны, независимо от их политических взглядов, обязаны попытаться исправить положение, вызывающее разногласия, обуздать опасную ненависть и, главное, помочь жителям страны вне зависимости от цвета их кожи достичь мирного и конструктивного прогресса.

6. На мой взгляд, было бы уместно теперь вновь ясно изложить позицию моего правительства по этому вопросу. Она остается неизменной, с тех пор как я охарактеризовал ее в своем объяснении мотивов голосования 14 июля (873-е заседание), и основывается на следующем принципе: вывод бельгийских войск, которые предприняли вмешательство вследствие необходимости защиты жизни людей в Конго, следует связывать с восстановлением порядка и безопасности Конго с помощью войск Организации Объединенных Наций.

7. Моя делегация полагает, что все еще существует необходимость защиты общин европейцев в Конго, включая итальянские общины, которые — мне хотелось бы это подчеркнуть — насчитывают много тысяч человек, разбросанных по стране. Кроме того, если события последних нескольких дней и улучшили положение в некоторых районах, то в других картина ни в коей мере не изменилась; это побудило мою делегацию занять охарактеризованную мною позицию, необходимость которой постоянно диктуется исключительно опасностями, окружавшими и окружающими европейцев, среди которых есть большое число итальянцев. Например, новости, поступившие сегодня утром из Стэнливилля, к сожалению, подтверждают, насколько обоснована наша озабоченность. Уже доказано, что из-за крушения системы безопасности погибли многие европейцы, нанесен ущерб имуществу, совершены жестокости. Я упомянул в своем заявлении 14 июля, что в Элизабетвиле погиб итальянский консул. Как мы теперь узнали, он был убит мятежником, застрелившим его, несмотря на то, что консул пытался объяснить, кто он такой, и что единственное, что он сделал, — это помог раненому соотечественнику. Разрешите мне добавить, что утешением в нашем горе служит письмо

от студентов Конго и Руанда-Урунди, о котором два дня тому назад появилось сообщение в итальянской прессе и в котором они выразили свою солидарность и сожаление по поводу смерти нашего консула, убитого восставшими бандитами.

8. Я не хочу останавливаться более, чем это необходимо, на происхождении этих печальных событий или на их причинах, я не хочу заниматься также взаимными обвинениями из-за событий, которые, как все мы надеемся, носят временный характер. Точно так же я хочу подтвердить здесь, что эти тучи, как бы мрачны они ни были, должны рассматриваться как преходящее явление, как болезнь роста, как трудное испытание, которое молодая Республика со временем преодолет. Но остается фактом, что наши рабочие и европейцы страдали и сильно страдают из-за положения, которое создалось в Конго в течение последних нескольких дней. Мы прилагаем усилия, чтобы спасти наших людей, наши самолеты пытаются доставить их в Италию, а суда прерывают свои рейсы в Луанду и Дар-эс-Салам. В Браззавиле длинные очереди беженцев из Конго ожидают отъезда. Только в Риме насчитываются уже сотни беженцев, прибывших из Конго. Это, на мой взгляд, к сожалению, грустный, красноречивый и, я надеюсь, убедительный ответ на замечания, сделанные представителем Советского Союза, согласно которым некоторые лица «пытаются создать впечатление, что опасность якобы угрожает жизни и имуществу находящихся там европейцев» (877-е заседание, пункт 162). Представитель Советского Союза может быть уверен в том, что если бы это было лишь впечатление, то сотни людей не скопьялись бы в гаванях и аэропортах в ожидании своей очереди покинуть страну, бросив имущество и оставив прежнюю активную и созидательную работу, — а только мы, итальянцы, можем насчитать сотни таких людей.

9. Я тронут искренностью слов представителя Республики Конго; я знаю, что он и его правительство первыми сожалеют об этих событиях и что они, так же как и мы, стремятся к тому, чтобы подобные события не повторялись и не развивались шире. Кроме того, мы слышали от представителя Республики Конго, что население в целом не принимало участия в этих инцидентах и что оно сожалеет о них, так же как и мы. Эта позиция и этот дух понимания, я надеюсь, заставят правительство и народ Республики Конго понять, почему мы все еще считаем, что имеется настоятельная необходимость не оставлять ни одного уголка территории Конго не защищенным вооруженными силами, способными поддержать безопасность, закон и порядок.

10. Все страны, включая Бельгию, согласны, что присутствие бельгийских войск является лишь временной мерой и что бельгийские войска, вызванные для обеспечения порядка, должны быть выведены. Разрешите добавить в этой свя-

зи, что я не считаю правильным заявление, сделанное вчера по этому вопросу представителем Советского Союза, который сказал: «Вопрос же о том, имеется ли в наличии непосредственная опасность или нет, собираются определять сами же бельгийские власти по своему усмотрению» (877-е заседание, пункт 150).

11. В сущности я хотел бы процитировать то, что сказал вчера вечером министр иностранных дел Бельгии:

«Мы уже начали эвакуацию Леопольдвилля... Мы будем только счастливы вывести свои войска и из других мест, как только Организация Объединенных Наций сообщит нам, что безопасность и спокойствие восстановлены и что народ может снова вернуться к своим делам в мирной обстановке, о чем упомянул представитель Конго» (877-е заседание, пункт 141).

12. Мы можем верить бельгийцам, когда они говорят, что они вмешались, руководствуясь гуманными мотивами, для осуществления чрезвычайной миссии, потому что их задачей не является восстановление контроля над Конго, от которого они добровольно отказались. Организация Объединенных Наций должна определить потребности по поддержанию порядка и безопасности, с тем чтобы можно было вывести бельгийские войска. Вывод произойдет, как только это станет возможным. Вчера вечером министр иностранных дел Бельгии г-н Виньи заверил нас, что уже начавшаяся эвакуация будет продолжаться по мере того, как Организация Объединенных Наций установит контроль над положением в стране. С другой стороны, конголезский министр г-н Канза подтвердил, что его правительство стремится лишь к тому, чтобы Конго развивалось в обстановке мира и независимости и возобновило дружбу с Бельгией.

13. Всего этого можно быстро достичь путем больших усилий и с помощью Организации Объединенных Наций. Необходимо только одно условие: не должно быть никакого вмешательства извне.

14. Смысл этой важной операции Организации Объединенных Наций состоит в том, что единственный способ защиты и гарантии независимости и будущего Конго — это не допустить, чтобы молодое государство превратилось в арену столкновения противоборствующих интересов внешних сил. Международному сообществу или самому Конго не приносят пользы определенные высказывания и подстрекательства ультимативного характера, подобные тем, какие мы слышали за последние дни. Мы полагаем, что они не только не укрепляют авторитет Организации Объединенных Наций, а, наоборот, подрывают его. Мне было бы также интересно знать, соответствует ли весь этот разговор о «предоставлении событиям возможности идти своим чередом» в Конго, если бельгийские войска не бу-

дут выведены, духу принятой нами 14 июля резолюции, которая фактически означает, что независимость Конго является сегодня моральной и политической ответственностью всего международного сообщества.

15. Мы уверены, что любая попытка перенести холодную войну на территорию Африки нанесет ущерб не только интересам мира, но и интересам самих африканцев.

16. Нет оснований опасаться, что Конго будет оставлено беззащитным. Его лучшая защита — вооруженные силы Организации Объединенных Наций, внимание Совета Безопасности, уделяемое всем проблемам, стоящим перед новой Республикой, наша общая ответственность сегодня за мир и порядок в этом районе и авторитет нашей Организации, которая добилась такого исключительного единства всех государств-членов в отношении предложения Генерального Секретаря. Такое понимание задачи со стороны международного сообщества поистине знаменательно. Оно является основой, базирующейся на которой мы должны смотреть в будущее, ибо именно от поддержки и заинтересованности Организации Объединенных Наций и ее знания нужд, которые встанут перед Конго, зависит надежда этого нового государства на успешное развитие в будущем. Не следует забывать, что трагедия этих дней заключается не только в борьбе между европейцами и африканцами, которые многие годы осуществляли успешное сотрудничество, но также в том, что европейцы покидают страну тысячами, оставляя ее в состоянии разорения и экономического хаоса.

17. Заглядывая в будущее, мы можем лишь сказать, что действия Организации Объединенных Наций сегодня, направленные преимущественно на восстановление в Конго согласия, являются в сущности предпосылкой того, что ей возможно, потребуется сделать завтра. Роль Организации Объединенных Наций в этом районе надежд, каковым является Африка, возрастает и будет возрастать в зависимости от того, что будет достигнуто в эти дни в Конго. Сегодня деятельность Организации Объединенных Наций направлена на то, чтобы не допустить превращения этой территории в арену борьбы между государствами и расами. Завтра в результате этого Организации Объединенных Наций, возможно, придется выполнять новые обязанности, работать в новых направлениях. Вот почему моя делегация считает существенно важным, чтобы операция имела успех и чтобы ей не мешали местные инциденты или вмешательство извне. Слова о дружбе, которыми обменялись вчера вечером министр иностранных дел Бельгии и представитель Республики Конго, укрепили наши надежды. Мы считаем, что наши ожидания имеют основание также и потому, что на нас произвели впечатление убедительные заявления представителя Конго относительно желаний и необходимости сотрудничать в будущей созидательной деятельности и при-

лагать совместные усилия в построении нового Конго. Я надеюсь, что именно в этом духе Совет истолкует отношение моего правительства к данной проблеме.

18. Что касается проектов резолюций, находящихся на нашем рассмотрении, то из моих замечаний, я думаю, явствует, что моя делегация не сможет голосовать за проект резолюции, предложенный Советским Союзом (S/4402), и что проект резолюции, предложенный Тунисом и Цейлоном (S/4404), находится в соответствии с идеями и надеждами итальянского правительства.

19. Г-н БИЛИ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): В течение последних нескольких дней Совет Безопасности занимается двумя вопросами, имеющими очень большое значение. Во всяком случае, в сознании девяти членов Совета эти два вопроса являются разными, но, когда мы слушаем речи представителей Советского Союза, мы вынуждены заключить, что в их сознании это составляет лишь один вопрос и что в ходе прений перед ними стоит только одна цель, а именно — подвергнуть нападкам Соединенные Штаты и их союзников. Я признаю, что некоторые соображения, на которые они обращали внимание, касаются одного или другого из двух пунктов нашей повестки дня, но даже эти соображения были представлены нам в таком повышенном и вызывающем тоне, что их нельзя рассматривать как положительный вклад в работу Совета. Девять членов Совета согласились, что ухудшение отношений между Соединенными Штатами и Кубой является большой неприятностью. Я не вижу подтверждений того, что правительство Советского Союза разделяет эту точку зрения. Девять членов Совета согласились, что анархия, угрожающая Конго, в такой же мере является большой неприятностью. Я также не вижу доказательств того, что правительство Советского Союза разделяет эту точку зрения. Я считаю важным, чтобы Совет осознал эту существенную разницу в подходе к рассматриваемым вопросам.

20. Дело не только в том, что большинство доводов, выдвинутых советским представителем в его речи вчера вечером, становится понятным лишь на основе этой гипотезы, но и в том, что некоторые из них трудно понять, исходя из какой бы то ни было гипотезы. Например, его представление о политике бельгийского правительства, как видно, основывается на той точке зрения, что если у вас есть какая-то вещь, которую вы очень хотите сохранить, то лучший способ достичь этого — отдать ее кому-нибудь, а затем пытаться получить ее обратно. Я должен признаться, что не способен понять этот довод.

21. Ложные представления, подобные этому, как бы они ни были абсурдны, если их тщательно проанализировать, тем не менее приводят к созданию атмосферы недоверия относительно намерений правительства Бельгии. По

крайней мере, я могу предположить, что в этом заключается их цель. Эти представления, если только они не основываются на более веских доказательствах, чем те, которые смог выдвинуть г-н Кузнецов, представляют собой злостную и преднамеренную деятельность при ситуации, где вопросом первостепенной важности является увеличение доверия между всеми заинтересованными сторонами. Одна из существенных задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, — это содействие созданию взаимного доверия. С одной стороны, иностранцы, проживающие в Конго, нуждаются в гарантии того, что, если они захотят остаться и содействовать экономическому развитию нового государства, они не будут подвергаться враждебному преследованию и им будет предоставлена полная защита со стороны закона. С другой стороны, руководители Республики Конго должны быть убеждены в том, что бельгийское правительство будет уважать свободу и независимость, которые оно так недавно предоставило. Я полагаю, что позиция и интересы обеих сторон таковы, что Организация Объединенных Наций в силах создать атмосферу доверия и тем самым установить пределы в отношении сложности задачи вооруженных сил Организации Объединенных Наций и в отношении сроков их пребывания в стране. В этой связи мне хотелось бы сказать, что делегация Соединенного Королевства с удовольствием слушала вчера вечером представителя Конго, говорившего о прекрасных воспоминаниях, которые оставили по себе у конголезского народа его отношения с Бельгией в прошлом, и о возможности для конголезского народа и правительства возобновить дружеские связи и сотрудничество с Бельгией. Эти заявления являются обнадеживающими, и наш долг в Совете Безопасности вести дискуссию таким образом, чтобы содействовать, а отнюдь не мешать осуществлению этой конструктивной цели.

22. Но обвинения представителей Советского Союза и Польши были направлены не только против Бельгии. Бельгия, говорят они, является орудием заговора колониальных держав. Что касается правительства Соединенного Королевства, то в качестве комментария к этому утверждению мне не остается ничего лучшего, как зачитать Совету отрывок из письма, недавно направленного премьер-министром г-ном Макмилланом г-ну Хрущеву. После обсуждения прочих вопросов он пишет следующее:

«Затем следует вопрос о Конго. Я прочел распространенное Вами заявление, где Вы обвиняете Великобританию совместно с Соединенными Штатами, Францией, Бельгией и Западной Германией в организации заговора с целью уничтожить независимость государства Конго.

Я должен спросить Вас, г-н Хрущев, действительно ли Вы верите в возможность подобного заговора, учитывая политику, кото-

рую британские правительства всех партий проводили не только после прошлой войны, но и на протяжении многих поколений.

Уже более столетия мы стремимся вести наши зависимые территории к свободе и независимости. Не считая более старых независимых стран Содружества, после второй мировой войны Индия, Пакистан, Цейлон, Гана и Малайя, население которых составляет более 510 миллионов человек, достигли с нашей помощью своей цели — независимости и могущества. Мы способствовали этому процессу как путем оказания технической помощи, так и щедрыми финансовыми взносами. Все эти государства являются совершенно независимыми членами нашей ассоциации свободного Содружества.

Нельзя сказать, что это движение закончено. В октябре этого года Нигерия с ее 35-миллионным населением станет еще одной крупной независимой страной. Сьерра-Леоне обретет независимость в апреле 1961 года. Федерация Вест-Индия быстро движется в том же направлении. Итак, процесс продолжается.

Я спрашиваю Вас, можете Вы действительно поверить, что правительство и народ, которые так последовательно и так честно проводили эту политику, готовят заговор, чтобы разрушить новое независимое государство Конго?».

23. Я уверен, что мне незачем больше останавливаться на этом вопросе. Интереснее обратиться к будущему и рассмотреть операцию, проводимую Организацией Объединенных Наций в Конго, операцию, которая была охарактеризована сегодня утром г-ном Уолтером Липпманом, как наиболее выдающийся и сложный эксперимент в международном сотрудничестве, который когда-либо предпринимался. Я уверен, что эти замечательные слова не являются преувеличением. Правительство Соединенного Королевства с восхищением следило за неутомимой, изобретательной и вдумчивой работой Генерального Секретаря и его небольшой группы коллег, которые так быстро и так решительно осуществили решение, принятое Советом 14 июля. Вчера в палате общин министр иностранных дел Селвин Ллойд заявил:

«У нас есть все основания быть благодарными за быстроту и эффективность, с которыми г-н Хаммаршельд и его сотрудники приступили к выполнению трудных обязанностей, возложенных на них Советом Безопасности».

24. Мое правительство также высоко ценит готовность, с которой многие африканские и неафриканские правительства откликнулись на призыв направить войска в Конго. Со своей стороны, правительство Соединенного Королевства пошло навстречу просьбе Генерального Секретаря об оказании помощи военной техни-

кой и продовольствием и будет продолжать делать соответствующий вклад в общие усилия: успех этой операции может иметь неоценимое значение для престижа Организации Объединенных Наций и для мира во всем мире.

25. Поскольку многие выступавшие в Совете ораторы подняли вопрос о Катанге, мне хотелось бы сказать об этом несколько слов. Мы помним, что бывшие бельгийские власти в Конго в течение нескольких месяцев, предшествовавших провозглашению независимости, много делали, часто в неблагоприятных условиях, для сохранения единства Конго. Благодаря их искусству и искусству конголезских лидеров эта цель была достигнута. Сегодня мы рассматриваем Республику Конго как единое государство, имеющее те же национальные границы, что и бывшее Бельгийское Конго. Правительство Ее Величества в Соединенном Королевстве получило от властей Катанги просьбу об их признании, но не ответило на нее. Мы считаем, что отношения между провинцией Катанга и другими провинциями Конго являются вопросом, который должен быть решен самими конголезцами. Это внутренняя проблема, которая не может быть удовлетворительно разрешена ни путем вмешательства других государств, ни самой Организацией. По этому поводу мы помним слова, сказанные Генеральным Секретарем в Совете 13 июля (873-е заседание), которые он повторил вчера на 877-м заседании. Мы согласны с ним, что вооруженные силы Организации Объединенных Наций не могут быть стороной во внутригосударственном конфликте и не могут вмешиваться во внутренний конфликт.

26. Теперь я перехожу к проекту резолюции, представленному вчера вечером представителем Советского Союза (S/4402). Боюсь, я не смогу рассматривать этот проект резолюции как серьезную попытку служить интересам Республики Конго или интересам Организации Объединенных Наций. В сущности этот проект преследует противоположную цель. Я не буду останавливаться на странной характеристике, данной докладу Генерального Секретаря в преамбуле проекта, и перейду к пункту 1 постановляющей части, который настаивает на «немедленном прекращении вооруженной интервенции против Республики Конго и выводе в трехдневный срок с ее территории всех войск агрессора». Это предложение никак не увязывается с изложенными Совету фактами. Против Конго не было совершено агрессии, и Бельгия не пыталась уничтожить или ограничить независимость, которую она так недавно предоставила. Вчера вечером уважаемый министр иностранных дел Бельгии, в искренности которого никто не может усомниться, сообщил нам о причинах, побудивших бельгийское правительство откликнуться на призыв о помощи со стороны своих граждан в Конго. Не меньшее значение имеет то, что он подтвердил желание бельгийского правительства вывести посланные для этой це-

ли войска, как только это будет возможно. Вот точные слова г-на Виньи:

«Бельгийские власти будут содействовать военным действиям, предпринятым Организацией Объединенных Наций».

Бельгия эвакуирует введенные ею войска как только и в той мере, в какой Организация Объединенных Наций эффективно обеспечит поддержание порядка и безопасность граждан. Осуществление этого принципа уже началось, особенно в Леопольдвиле, и мы надеемся, что вскоре положение будет таким же повсюду» (877-е заседание, пункт 142).

У нас есть подтверждение этих намерений Бельгии от представителя Организации Объединенных Наций на месте, который, согласно докладу Генерального Секретаря (S/4389/Add.1), сообщает, что достигнута договоренность о том, что бельгийские вооруженные силы закончат предусмотренный в резолюции Совета от 14 июля вывод своих войск из района Леопольдвилля к вечеру следующей субботы, то есть 23 июля.

27. Правительство Конго, Совет Безопасности и само правительство Бельгии согласны с тем принципом, что бельгийские войска должны быть выведены как можно быстрее. Спокойный и быстрый вывод этих войск будет лучше всего обеспечен в том случае, если сама операция Организации Объединенных Наций будет также осуществляться спокойно и быстро. Совет будет лучше служить интересам Республики Конго и Объединенных Наций, если он сосредоточит свое внимание на этих взаимосвязанных процессах осуществления операции Организации Объединенных Наций и принятия мер к выводу бельгийских войск и откажется уступить требованиям, подобным тем, которые выдвинуты в проекте резолюции СССР и которые предусматривают завершение вывода войск в нереальный срок и независимо от использования вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

28. Сегодня днем нам был представлен новый проект резолюции, авторами которого являются Тунис и Цейлон (S/4404). Этот проект носит совершенно другой характер. Он безусловно представляет собой серьезную и хорошо продуманную попытку со стороны этих двух делегаций, сообразуясь с реальностью положения, дать возможность Организации Объединенных Наций продолжить и развить свою операцию. Делегация Соединенного Королевства тщательно изучает текст этого проекта резолюции, и мне хотелось бы оставить за собой право еще раз выступить по этому вопросу, если обстоятельства сделают это необходимым.

29. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) (говорит по-английски): Мир следит за последними событиями в Конго с глубоким огорчением, а иногда даже с тревогой. Все с нетерпением ожидали доклада Генерального Секретаря, и Председатель очень мудро созвал нас, чтобы снова обсудить этот

вопрос, хотя лишь неделю тому назад мы посвятили продолжительное чрезвычайное заседание вопросам, связанным с Конго.

30. Я очень тщательно изучил первый доклад Генерального Секретаря (S/4389 и Add.1—3) относительно осуществления резолюции Совета от 14 июля. Я также очень внимательно выслушал его заявление в Совете вчера вечером. По моему мнению, Совет Безопасности должен выразить благодарность Генеральному Секретарю за то, что ему удалось достичь в Конго за одну лишь неделю с 14 по 21 июля. Я ценю быстроту и эффективность его действий и восхищаюсь здравомыслием, проявленным им при определении состава вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Конго, а также при установлении характера и круга их задач.

31. Вчера вечером министр иностранных дел Бельгии и представитель Республики Конго выступили с весьма пространными заявлениями. Я с вниманием слушал их обоих. Их взгляды расходятся по нескольким важным моментам как в отношении реального освещения фактов, так и в оценке мотивов. Я не могу, да и не хочу судить об этих расхождениях, за исключением одного момента, а именно вопроса об агрессии. Я не верю, что Бельгия, направляя войска в Конго, руководствовалась намерением совершить агрессию против Республики Конго.

32. По своей натуре я оптимист. Мне представляется, что программа действий Организации Объединенных Наций в том виде, как она изложена в резолюции Совета от 14 июля и осуществляется Генеральным Секретарем, будет развиваться в последующие недели и месяцы так же успешно, как в течение прошлой недели. По крайней мере, я не вижу причин ожидать противоположного. Я надеюсь, что со временем разногласия между Бельгией и Конго станут менее серьезными, чем это имеет место сегодня, и, возможно, некоторые из этих разногласий покажутся чисто теоретическими.

33. Практически все ораторы, принимавшие участие в текущих прениях, уделяли особое внимание проблеме вывода бельгийских войск из Конго. В связи с этой проблемой я отмечаю три простейших факта: во-первых, резолюция от 14 июля устанавливает в принципе, что бельгийские войска в Конго должны быть выведены; во-вторых, бельгийское правительство через своего министра иностранных дел, выступавшего в Совете вчера вечером, а также через других лиц торжественно заверило мир, что бельгийские войска будут выведены, как только вооруженные силы Организации Объединенных Наций добьются установления мира и порядка в Конго; в-третьих, Бельгия приветствует вооруженные силы Организации Объединенных Наций в Конго и уже начала сотрудничать с представителями Организации Объединенных Наций в Леопольдвиле.

34. При таких обстоятельствах мне представляется, что Совет Безопасности, поддерживая принцип вывода бельгийских войск из Конго, должен предоставить Генеральному Секретарю возможность решать по консультации с бельгийскими представителями в Конго вопрос о сроках вывода этих войск.

35. Мы, китайцы, имеем только добрые намерения по отношению к Республике Конго. Моя делегация с удовлетворением голосовала за резолюцию от 7 июля 1960 года, рекомендующую прием Республики в члены Организации Объединенных Наций (S/4377). Мое правительство направило специального посла в Леопольдвиль для участия в праздновании по случаю провозглашения независимости. Два дня тому назад мы предложили Республике сто тонн риса как в знак нашей дружбы с конголезским народом, так и для того, чтобы частично ликвидировать нехватку продовольствия в Республике.

36. Мы надеемся, что настоящий период волнений является лишь временным и что Республика Конго скоро сможет направить всю свою энергию на мирное развитие и создание государства и что Бельгия и Конго снова станут близкими друзьями. Моя делегация поддерживает проект резолюции, представленный Тунисом и Цейлоном.

37. Г-н БЕРАР (Франция) (*говорит по-французски*): Совет Безопасности собрался, чтобы рассмотреть первые шаги, предпринятые Генеральным Секретарем в Конго по поручению Организации Объединенных Наций.

38. Когда Совет был внезапно созван в прошлую среду по требованию Генерального Секретаря, чтобы изучить положение, которое возникло в Конго в результате мятежа *force publique*, моя делегация не скрывала серьезной тревоги по поводу того, что происходит в этой недавно получившей независимость стране. Многие представители за этим столом выразили те же чувства. Известия, которые мы получили с тех пор, показали, что мы были правы, так как развитие событий было тяжелым и временами драматическим.

39. Положение в Конго вызвало большую тревогу у африканских государств, у белого и конголезского населения страны, а также у всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

40. Я могу понять, почему, столкнувшись с недавними событиями, некоторые африканские государства, и прежде всего те, которые недавно стали независимыми, испытывают опасения и особенно настороженно относятся ко всему, что, как они думают, может угрожать их суверенитету.

41. Их повышенная настороженность, возможно, навела их на мысль о том, что шаги бельгийского правительства, предпринятые для защиты своих соотечественников, были первыми признаками восстановления устаревшего политическо-

го статуса. Но эти опасения лишены всяких оснований, и мы все постараемся рассеять их.

42. 11 июля бельгийский премьер-министр сообщил парламенту, что независимость Конго является установленным фактом и будет уважаться Бельгией. Его представитель г-н Лоридан передал нам это торжественное заявление 13 июля. За этим столом министр иностранных дел г-н Виньи подтвердил твердость решения бельгийского правительства.

43. Никто не имеет права ставить под сомнение данное Бельгией слово. Вся ее история показывает, что она всегда соблюдала свои обязательства. Франция может представить доказательства этому, ибо Бельгия дважды выступала на ее стороне при тяжелых обстоятельствах, когда права человека и свобода оказывались под угрозой. Мы не можем позволить, чтобы на Бельгию была брошена хотя бы тень подозрения.

44. Во всяком случае, каким образом могла Бельгия изменить свое решение за несколько дней после предоставления независимости нации, которая уже имела гарантированное место в международном сообществе и чей представитель находится здесь? Бельгийское правительство по своей собственной инициативе и без каких-либо мер со стороны Организации Объединенных Наций привело Конго к независимости. Разве можно представить себе, что она думает теперь о пересмотре этого решения?

45. Моя страна рада сделать все, что в ее силах, чтобы рассеять эти опасения. Нужно ли напоминать нам, что в течение последних месяцев Франция представляла Организации Объединенных Наций одну за другой просьбы о приеме в члены Организации Камеруна, Того, Мали и Малагасийской Республики? Вскоре она собирается сделать то же самое в отношении Берега Слоновой Кости, Республики Верхняя Вольта, Дагомеи, Нигера, Республики Чад, Центральноафриканской Республики, Габона и Республики Конго, возглавляемой президентом Фюльбером Юлу. Происходящие события ни в какой мере не изменят эту политику французского правительства и его решимости помочь этим странам достичь независимости при возможно лучших условиях. У наших африканских друзей нет оснований для беспокойства. Ничто не может помешать развитию, которое Франция первой одобрит и которому будет содействовать.

46. Я только что говорил об опасениях, которые испытывают африканские государства. Я показал, что эти опасения необоснованны. Но я также должен сказать о тревоге и ужасе тех, кто внезапно почувствовал себя в Конго попавшим во враждебное окружение, почувствовал, что ему угрожает нападение и иногда даже смерть.

47. Различные национальные меньшинства — бельгийцы, греки, тоголезцы, португальцы, итальянцы, нигерийцы и французы — думали, что они могут положиться на конголезскую администрацию, когда она заменит бельгийские

власти, и что, как и в любой другой стране, они будут находиться под защитой полиции. Однако с недавнего времени должностные лица полиции утратили свой авторитет и те, кто, как предполагалось, должен был поддерживать порядок, часто оказывались первыми, кто нарушал его.

48. Бельгийский министр иностранных дел привел слишком много случаев отвратительной жестокости, которые ужаснули совесть людей и оскорбили их достоинство. Это вписывает печальную страницу в историю Конго. Действительно, после 1 июля не проходило ни одного дня, без того чтобы мы не слышали о какой-нибудь ужасной трагедии. Эти инциденты так участились, что они оправдывают принятие Советом самых решительных мер для их предотвращения. Организация Объединенных Наций не может оказывать Конго военную, техническую и финансовую помощь и в то же время допускать продолжение подобных событий.

49. Более того, мы не можем забывать, что Организация Объединенных Наций несет ответственность за защиту прав человека и что первые же шаги конголезского правительства привели к тому, что эти нерушимые права были попорчены.

50. Я напоминаю об этих фактах не для того, чтобы осудить молодое правительство Конго. Мы собрались здесь не для того, чтобы судить, а для того, чтобы понять, а затем попытаться мудро решить, какие шаги мы должны предпринять. Если кто-нибудь и заслуживает порицания, и при том порицания сурового, то это не конголезский народ, а те, кто, не задумываясь над последствиями своих действий и преследуя свои фанатичные цели, постоянно разжигают страсти и поощряют насилие, особенно по конголезскому радио.

51. Однако я хотел бы обратить внимание на опасность, тающуюся в словах представителя Конго, о количественном превосходстве конголезцев по сравнению с бельгийским населением. Эти слова вместе с настоятельными требованиями, которые конголезское правительство предъявило нашей Организации, совсем не то, чего ожидал Совет от государств, принявших на себя обязательства Устава.

52. Леопольдвильское правительство оказалось не в состоянии выполнить элементарные обязательства по защите меньшинств, живущих на его территории, а также должностных лиц и технического персонала, которая так необходима для стабильной жизни страны. Оно оказалось не в состоянии обеспечить безопасность женщин и детей, забота о которых была ему поручена.

53. Столкнувшись с задачей, решение которой выходит за пределы его возможностей и средств, конголезское правительство не смогло с ней справиться. Как мы можем помочь этому? Ка-

кого рода помощь Организация Объединенных Наций может предоставить для этой цели? Вот над чем нам нужно подумать.

54. Не мог ли кто-нибудь из нас остаться безразличным к таким насилиям? Разве могли мы бездействовать в то время, когда наши соотечественники попали во враждебное окружение, подвергались нападкам и насилию?

55. Правительство Советского Союза всегда готово вмешаться, даже когда его интересы непосредственно не затрагиваются. Но допустило бы оно, чтобы десятки тысяч его соотечественников подвергались угрозам и дурному обращению? Представитель Конго заявил за этим столом, что он надеется на ослабление напряженности и на возобновление плодотворного сотрудничества между конголезскими властями и народом, с одной стороны, и бельгийскими властями и народом — с другой. Мы все разделяем эти надежды, и я искренне рад, что он верит в это, но я должен спросить его, действительно ли достаточно простой телеграммы или телефонного звонка, чтобы отвлечь страшную опасность, которая угрожала этим людям. Единственная причина отправки бельгийских войск заключалась в том, чтобы временно компенсировать административные промахи конголезских властей. Совершенно очевидно, что бельгийское правительство было вынуждено применить войска, чтобы защитить жизнь и честь своих соотечественников, до тех пор пока вооруженные силы Организации Объединенных Наций будут готовы сделать это.

56. Нет сомнения, что это вмешательство только временное; сам бельгийский представитель просил Генерального Секретаря до проведения заседания Совета Безопасности 13—14 июля о быстрой отправке вооруженных сил Организации Объединенных Наций. От имени своего правительства г-н Лордан подтвердил эту просьбу 14 июля. Бельгийский министр иностранных дел только что вновь торжественно заверил нас в этом. Не может быть никаких сомнений в том, что бельгийское правительство надеется на быстрые и эффективные меры со стороны Организации Объединенных Наций. Бельгийцы уже сдержали свое обещание вывести войска, когда Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций сочтет это целесообразным.

57. Замена бельгийских войск войсками Организации Объединенных Наций в главных городах, особенно в районе Леопольвилья, показывает, что бельгийское правительство уважает национальный суверенитет Конго и старается не сделать ничего такого, что могло бы помешать работе Организации Объединенных Наций. Генеральный Секретарь в добавлении к своему первому докладу (S/4389/Add.1) полностью подтверждает эти факты.

58. Это должно положить конец смехотворному обвинению в агрессии, которое прямо или косвенно выдвигалось здесь или в других местах.

59. Те, кто думают, что мы поверим в малейшие агрессивные намерения по отношению к новому государству со стороны бельгийских властей, предоставивших Конго независимость и поддержавших его принятие в Организацию Объединенных Наций, и допускают, что эти власти могли бы оставить женщин и детей, тысячи специалистов и их семьи на произвол конголезской толпы, которая вольна делать с ними, что ей угодно, очевидно, принимают нас за круглых дураков. Это слишком нелепо, чтобы об этом говорить.

60. Ни один человек, отдающий себе отчет в ответственности, лежащей на Организации Объединенных Наций, не может требовать вывода бельгийских войск, которые выступили, чтобы защитить человеческие жизни, пока их не заменят силы, способные поддержать закон и порядок.

61. Теперь я перехожу к усилению международной напряженности, вызванной этими событиями, которую моя делегация считает третьей причиной нашего беспокойства.

62. Как я уже сказал, независимость Конго не стоит на повестке дня. Когда управляющая держава внезапно прекратила исполнение своих функций, управление страной оказалось слишком тяжелым бременем для конголезского правительства, и мы должны судить о его первых действиях как можно более снисходительно; тем не менее положение все же требует быстрых и эффективных действий со стороны Организации Объединенных Наций.

63. Для представителя СССР эти соображения носят лишь второстепенный характер и присутствие бельгийских войск является единственной причиной крушения конголезских учреждений. Если войска уйдут, все будет хорошо, говорит он.

64. Представитель СССР изложил свои взгляды в более сильных выражениях, чем конголезский представитель. Он говорил об империалистических заговорах, колониалистских интригах и так далее. Как позавчера наш коллега из Советского Союза казался более кубинцем, чем г-н Роа, точно так же вчера первый заместитель министра иностранных дел казался конголезцем более, чем г-н Канза.

65. Советский Союз уже не впервые пытается воспользоваться тяжелым положением государства, еще более затрудняя поиски приемлемого решения. Теперь, когда мы все собрались не для осуждения, а для решения вопроса о принятии мер по восстановлению авторитета конголезского правительства, Советский Союз, не задумываясь, создает новые трудности и прибегает к прямым и косвенным угрозам. Франция не может мириться с таким отношением или такими угрозами. Франция сама воздерживается от всякого вмешательства во внутренние дела Конго

и выступает против любого вмешательства какой-либо стороны из-за недавних инцидентов.

66. Перед лицом этих серьезных затруднений и в ответ на тревогу, проявленную членами Организации Объединенных Наций, Генеральный Секретарь действовал с похвальной быстротой. Доклад, который он нам представил, содержит заявление о принципах, лежащих в основе действий вооруженных сил Организации Объединенных Наций, и описание различных контингентов, которые прибыли в Конго под командованием генерал-майора Карла фон Хорна.

67. Мне хотелось бы поздравить всех сотрудников Организации Объединенных Наций, принимающих участие в этой работе, и особенно Генерального Секретаря, который вновь продемонстрировал выдающийся интеллект и деловые качества.

68. Французская делегация одобряет основные положения представленного нам доклада и считает особенно важным неоднократные заверения Генерального Секретаря Совету относительно того, что вооруженные силы находятся исключительно под непосредственным командованием Организации Объединенных Наций и ни при каких обстоятельствах не могут принимать участие во внутреннем споре или быть использованы для проведения какого-либо политического решения.

69. Организация Объединенных Наций приступила к действиям. Это должно позволить постепенно заменить бельгийские войска, которые были вынуждены вмешаться. Тем временем мы должны вновь подтвердить наше доверие Генеральному Секретарю. Ничто не должно мешать его усилиям во имя мира, справедливости и блага человечества.

70. Я оставляю за собой право выступать по представленным проектам резолюции, если в этом возникнет необходимость.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мне хотелось бы сделать следующее заявление в качестве представителя ЭКВАДОРА.

72. На рассмотрении Совета Безопасности находится доклад Генерального Секретаря (S/4389 и Add.1—3) о ходе выполнения резолюции от 14 июля 1960 года. Доклад является документом, имеющим чрезвычайно важное значение и далеко идущие последствия. Тщательно изучив его, я считаю, что правильно будет сказать, что в нем выражена новая концепция, современная концепция, относительно роли Организации Объединенных Наций в поддержании всеобщего мира и безопасности.

73. Операция Организации Объединенных Наций в Конго, предпринятая под руководством Генерального Секретаря в осуществление его основных конституционных полномочий, вытекающих из Устава и резолюций Генеральной

Ассамблеи о технической помощи, и особых полномочий, предоставленных ему Советом Безопасности согласно резолюции от 14 июля, является первым тщательно согласованным усилием, направленным на исправление положения, способного создать угрозу всеобщему миру и безопасности, не только путем устранения его непосредственных и внешних причин, но также путем устранения его более глубоких причин. Цель этого огромного усилия состоит в том, чтобы уменьшить напряженность и разрешить безотлагательные проблемы, а также создать условия политической, экономической, социальной и административной стабильности, ликвидировав тем самым пробелы, которые привели к существующему положению дел.

74. Операция Организации Объединенных Наций в Конго неожиданно стала подлинным выражением идеи, которая казалась отдаленной, хотя в ее истинности никто не сомневался: прочный мир может быть сохранен на длительное время лишь путем полного устранения факторов, которые ему угрожают, и особенно неблагоприятных экономических и социальных факторов.

75. Мне хотелось бы от имени правительства Экватора воздать должное Генеральному Секретарю за его дальновидность и своевременность действий по представлению вопроса о Республике Конго на рассмотрение Совета Безопасности, за административную деятельность, политическую мудрость и неоспоримое мужество, с которым он организовал военную помощь Республике Конго, и за замечательный вклад в дело всеобщего мира и безопасности путем различных программ помощи Республике Конго. Хотя эти программы лягут тяжелым бременем на государства-члены, они представляют собой огромное усилие, которое является действительно необходимым, чтобы ликвидировать столь же большую опасность, на которую г-н Хаммаршельд обратил вчера наше внимание в заключительных словах своей замечательной речи (877-е заседание).

76. Мы можем гордиться, что Совет Безопасности с исключительной быстротой откликнулся на призыв Республики Конго, применив такой метод, который свидетельствует о глубоким чувстве ответственности, а также о его моральном долге и великодушии, побудивших членов Совета, не считаясь с тяжестью бремени, которое в различной мере возлагается на каждого из них, принять необходимые меры, вызванные настоящей ситуацией.

77. Благодаря быстрым действиям Совета как органа, несущего главную ответственность за поддержание всеобщего мира и безопасности, благодаря отличной работе Генерального Секретаря и его помощников по планированию и предоставлению помощи Республике Конго, благодаря своевременному приезду в Конго г-на Ральфа Банча и немедленной реакции различных государств-членов, которая позволила на-

править в Конго войска Организации Объединенных Наций, международное сообщество взяло на себя ответственность помогать конголезскому правительству поддерживать законность и порядок, которые так необходимы для сохранения мира, и создать психологические и практические предпосылки, чтобы конголезское правительство оптимистично смотрело в будущее, с сознанием того, что в скором времени удастся ликвидировать огромные пробелы, которые столь затруднили его первые шаги в условиях независимости.

78. Такова обстановка, возникшая в результате событий последних двух недель, которую мы должны учитывать при оценке возобновленных вчера прений. Эти прения, несмотря на выявленную в их ходе печальную картину человеческих страданий, вселяют некоторую надежду, ибо они показали, что, как бы ни было серьезно положение в Конго, расхождения между двумя непосредственно заинтересованными сторонами могут быть преодолены по крайней мере в отношении некоторых важных моментов.

79. Расхождения между их позициями относительно вывода войск не являются в сущности такими серьезными, чтобы их нельзя было преодолеть. В то время как бельгийский министр иностранных дел заявил, что его страна выведет свои войска, как только Организация Объединенных Наций сможет гарантировать поддержание порядка и личную безопасность, представитель Республики Конго также проявил терпение и гибкость, свидетельствующие о его политической зрелости. И если министр иностранных дел Бельгии готов, как можно предполагать, исходя из его заявления, согласиться с решением Организации Объединенных Наций относительно того, что, когда порядок и личная безопасность будут обеспечены вооруженными силами Организации Объединенных Наций, практически проблема вывода войск может быть очень скоро разрешена. Мы уверены, что Генеральный Секретарь, используя полномочия, которые он сегодня получает от Совета, использует свое решающее влияние для достижения этой цели в сотрудничестве с бельгийским правительством.

80. Поэтому нет необходимости рассматривать доводы, приведенные бельгийским министром иностранных дел для оправдания посылки войск, с точки зрения международного права. Но мы не сможем правильно судить об этих событиях, если не будем рассматривать их как часть перехода от колониализма к независимости, который, к сожалению, осуществлялся без контроля и не был должным образом заранее спланирован. От имени моего правительства я хотел бы подтвердить тот принцип, что иностранные войска не должны находиться на территории государства без определенного согласия правительства этого государства. В свете резолюции Совета Безопасности от 14 июля и ее выполнения Генеральным Секретарем и в свете

заявлений, сделанных вчера в Совете представителями обеих сторон, представляется разумным надеяться, что вывод войск будет осуществлен в ближайшем будущем.

81. Касаясь другого аспекта положения, я как представитель Эквадора не выполнил бы своего долга, если бы не сказал, что мы разделяем глубокую скорбь Бельгии, вызванную страданиями и гибелью людей из-за недопустимых действий, повторение которых, мы надеемся, будет предотвращено властью конголезского правительства с помощью Организации Объединенных Наций. Республика Конго также тяжело страдает, и я должен выразить наше сочувствие ее представителю.

82. Из-за отсутствия более полной информации трудно дать детальный анализ положения, сложившегося в Конго. Однако мне хотелось бы подчеркнуть три момента.

83. То, что Бельгия в момент проявления своей наиболее великодушной и реалистичной политики по отношению к Конго оказалась в таком положении, является, без всякого сомнения, одним из парадоксов, встречающихся в жизни, но опыт нам показывает, что трудно избежать последствий собственных ошибок. Хотя Бельгия проделала большую гуманитарную работу в Конго, она своевременно не выполнила своего долга по «конголизации» — если можно воспользоваться этим выражением — государственного управления и технических служб. Я хотел бы напомнить, что в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи часто высказываются замечания по поводу невыполнения Бельгией этой задачи. Другие управляющие державы постепенно африканизировали гражданскую службу, избежав благодаря этому возникновения подобных ситуаций в других африканских государствах, получающих независимость.

84. Вчера я с искренней симпатией слушал заявление представителя Конго. Я испытал чувство восхищения его народом, чувство солидарности с делом африканской независимости, я говорил об этом 7 июля (872-е заседание), когда мы рассматривали заявление его страны о принятии ее в члены Организации Объединенных Наций. Приятно слышать свежие и искренние выступления представителей новых государств. Приветствуя еще раз Республику Конго от имени правительства Эквадора, я хотел бы выразить уверенность в том, что контакт конголезского правительства с Организацией Объединенных Наций, с ее членами из всех частей мира в скором времени даст возможность правительству Конго почувствовать, как это почувствовали другие новые африканские государства, что, обретая независимость, оно вступает в международное сообщество, в котором оно найдет протянутые к нему со всех континентов руки дружбы и сердца, страстно желающие мира, взаимного сотрудничества, терпимости и согласия. Наряду с этим твердым убеждением прави-

тельство Конго поймет, что Устав Организации Объединенных Наций всегда будет его лучшей защитой.

85. Есть и третий момент. За последние две недели через все каналы информации мы слышали так много о событиях в Конго, что это иногда сбивало нас с толку. Поэтому мы должны проявлять предусмотрительность и не делать окончательных выводов. Однако имеются признаки того, что напряженность в отношениях между великими державами может найти отражение в более сильной форме в жизни Республики Конго. Будем надеяться, что эти признаки исчезнут, поскольку любая попытка превратить недавно получившее независимость государство в поле битвы холодной войны наносит непоправимый урон африканскому народу, которому необходим мир для выполнения его основной задачи по созданию своих политических и экономических институтов. Перенесение холодной войны в Африку имело бы губительные последствия для будущего африканских народов.

86. Наконец, мне хотелось бы коснуться проекта резолюции, представленного уважаемыми представителями Туниса и Цейлона. Сэр Клод Кореа и посол Слим вновь внесли ценный вклад в работу Совета, что позволит ему принять решение, правильное в юридическом и моральном отношении. Делегация Эквадора безоговорочно поддерживает этот проект резолюции и использует эту возможность, чтобы воздать должное выдающемуся представителю Туниса, достойному представителю африканского государства в Совете, чья инициатива, дипломатическое искусство и большой ум эффективным образом способствовали принятию важной резолюции от 14 июля 1960 года.

87. Г-н КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Я попросил слово в порядке ответа. Ввиду того что в выступлениях некоторых членов Совета Безопасности, с одной стороны, была извращена позиция Советского Союза, а с другой стороны, были сделаны попытки приукрасить позицию тех, кто проводит и осуществляет агрессию, я посчитал необходимым коротко высказать некоторые дополнительные соображения.

88. Когда слушаешь представителей государств — членов НАТО, создается такая картина, что агрессором является совсем не та страна, которая развязала агрессию в Конго, — не Бельгия и те, кто ее поддерживает, а агрессором является чуть ли не Советский Союз. Оказывается, что Советский Союз, если судить по выступлениям этих представителей, несет ответственность и за то, что народ Конго поставлен в такие невозможные, тяжелые условия, и за то, что там находятся бельгийские войска и проводят там агрессивную политику, тогда как другие члены НАТО, которые поддерживают и вдохновляют Бельгию, не имеют никакого отношения к этой агрессии.

89. Нетрудно видеть, что все это шито белыми нитками и очень далеко от действительности. Ну, как можно относиться серьезно, скажем, к выступлению представителя Соединенного Королевства, который говорит, что «никакой агрессии в Конго нет», в то время как вчера по этому вопросу было довольно отчетливо высказано мнение представителем того же Конго, который сказал, что там имеет место агрессия. Помимо него были выступления и некоторых других делегатов — членов Совета, которые так же ясно и определенно сказали, что в Конго имеет место агрессия. Как же увязать концы с концами? Моя задача здесь облегчается в известной мере тем, что представители тех государств, которые являются членами НАТО, выступают более или менее единым фронтом и лишней раз подтверждают ту характеристику и тот анализ, который дан советским правительством их позиции. Они защищают агрессию, потому что сами участвуют в ней. Агрессия налицо.

90. Что касается позиции Советского Союза, то она довольно подробно была изложена на 873-м заседании, когда вопрос о Конго рассматривался первый раз. На этом заседании наш представитель огласил заявление советского правительства, из которого видно, что Советский Союз и советский народ всегда стоял и стоит на позициях того, чтобы поддерживать национально-освободительное движение, сочувствовать движению и борьбе народов за свою независимость, за укрепление суверенитета и строительство новой жизни, когда все природные блага и все плоды труда доставались бы народу для повышения его благосостояния.

91. Я не буду подробно касаться выступлений каждого из членов Совета Безопасности. Я хотел бы лишь отметить, что грубо извращают позицию те, кто пытается представить дело так, будто Советский Союз мешает проведению мероприятий, что Советский Союз стоит на пути к тому, чтобы народ Конго наконец освободился от колониальной зависимости. Факты говорят о другом, но для наших коллег здесь, особенно членов НАТО, факты не играют роли — если факты говорят о другом, то тем хуже для фактов. Между тем известны большие усилия, которые прилагает Советский Союз, чтобы помочь героическому народу Конго.

92. Я хотел бы также коротко остановиться на выступлении представителя Соединенных Штатов, вернее, отметить одну сторону этого выступления, которая получила сегодня особенно широкое освещение в печати. Представитель Соединенных Штатов заявил, что Соединенные Штаты, видите ли, не допустят — если говорить так образно — того, чтобы какое-нибудь государство помогало Конго без согласия Организации Объединенных Наций. А поскольку в Организации Объединенных Наций доминирует определенная группа государств, это значит без ведома и без согласия Соединенных Штатов. Не чересчур ли это много? Если представитель

Соединенных Штатов считает, что он этим выступлением каким-то образом подействует на позицию Советского Союза, или, может быть, рассчитывает запугать Советский Союз, то он очень и очень глубоко ошибается.

93. В этой связи я хотел бы осветить позицию Советского Союза. Советский Союз отзывается на всякие обращения, когда речь идет об оказании помощи народам, борющимся за свое освобождение.

94. Президент Республики Конго и г-н Лумумба, премьер-министр и министр национальной обороны, направили Председателю Совета министров СССР 14 июля письмо следующего содержания (кстати сказать, это короткое письмо дает очень яркое представление о том, есть ли агрессия в Конго):

«Перед лицом угрозы, нависшей над нейтралитетом Республики Конго со стороны Бельгии и некоторых западных стран, поддерживающих заговор Бельгии против нашей независимости, просим вас ежедневно следить за развитием обстановки в Конго. Возможно, будем вынуждены просить вмешательства Советского Союза, если западный лагерь не прекратит агрессию против суверенитета Республики Конго. В настоящий момент конголезская государственная территория оккупирована бельгийскими войсками, и жизнь президента Республики и премьер-министра в опасности».

95. Если подходить с той меркой, которую вчера здесь пытался навязать представитель Соединенных Штатов, мы должны были бы сначала спросить у Соединенных Штатов, может ли Советский Союз ответить что-нибудь на это письмо. Я повторяю, представитель Соединенных Штатов, пожалуй, берет на себя чересчур много.

96. На это письмо председатель Совета министров СССР ответил — я прочту не все, а только некоторые выдержки:

«Советский Союз уже поднял свой голос решительного осуждения империалистической интервенции в отношении Республики Конго. Он высказался за то, чтобы Организация Объединенных Наций приняла меры к прекращению агрессии и полному восстановлению суверенных прав независимой Республики Конго. Если государства, которые непосредственно осуществляют империалистическую агрессию против Республики Конго, и те которые толкают их на это, будут продолжать свои преступные действия, то Советский Союз не остановится перед решительными мерами по пресечению агрессии. Дело Конго есть дело всего цивилизованного человечества. Правительство Конго может быть уверено, что советское правительство окажет Республике Конго необходимую помощь, которая может потребоваться для победы вашего справедливого дела. Советский Союз от души желает законному правительству и всему наро-

ду Конго успехов в его справедливой и священной борьбе за свою государственную независимость».

97. Это письмо отражает настроение всего советского народа, и Советский Союз последовательно проводит эту линию в вопросе оказания помощи Конго. Советский Союз проявил инициативу в том, чтобы Совет Безопасности рассмотрел этот вопрос. Советский Союз поддержал решение 14 июля о том, чтобы войска Бельгии были выведены из Конго. Он поддержал предложение о том, чтобы Конго была оказана помощь, и согласился с тем, чтобы были созданы войска Организации Объединенных Наций.

98. Прошло немногим больше недели. Обстановка в Конго не улучшилась. Наоборот, судя по тому, что мы здесь слышали от представителя Конго, если не будут приняты срочные меры, то обстановка там может стать еще более тяжелой и могут разыграться еще более кровавые события.

99. По этой причине представляется совершенно необходимым, чтобы Совет Безопасности, призванный по Уставу охранять дело мира и безопасности народов, принял более решительные меры. И такой мерой, которая была бы самой главной и основной — с этим по существу согласны все здесь выступающие, был бы немедленный вывод войск Бельгии из Конго.

100. Советский Союз будет и впредь последовательно проводить свою линию, направленную на то, чтобы оказать действительную помощь борющемуся народу Конго. Проводя такую политику, Советский Союз исходит из того, что эта политика отвечает интересам не только народа Конго, но также интересам Советского Союза, но и кровным, коренным интересам всех народов, а именно — делу сохранения и упрочения мира.

101. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Разрешите мне просто зачитать то, что я сказал вчера, а не то, что мне приписывает г-н Кузнецов. Я цитирую пункт 193 официальной стенограммы 877-го заседания Совета, состоявшегося 20—21 июля 1960 года:

«Согласно имеющимся сообщениям, Советский Союз может непосредственно осуществить интервенцию в Конго силами своих войск, и, прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы сказать об этом несколько слов. Позиция Соединенных Штатов Америки по этому вопросу абсолютно ясна как для самих Соединенных Штатов, так и для других, ибо, как я уже заявил, несмотря на официальную просьбу правительства Конго об отправке войск Соединенных Штатов Америки, полученную им несколько дней назад, правительство Соединенных Штатов Америки настаивало на том, чтобы вся американская помощь оказывалась через Организацию Объединенных Наций. Мы считаем, что усилия

Организации Объединенных Наций обеспечивают наилучшую возможность восстановить порядок и добиться скорейшего вывода бельгийских войск по этапам. Вполне очевидно, что в Конго не должны вводиться другие войска, кроме тех, которые были запрошены Генеральным Секретарем на основании резолюции Совета Безопасности от 14 июля. Соответственно можно рассчитывать на то, что Соединенные Штаты Америки будут и в дальнейшем оказывать энергичную поддержку Организации Объединенных Наций в Конго. Соединенные Штаты Америки вместе с другими членами Организации Объединенных Наций, сделают все возможное, чтобы предотвратить вторжение любых вооруженных сил, не запрашивавшихся Организацией Объединенных Наций. Ввод таких вооруженных сил явился бы не только вызовом по отношению к Организации Объединенных Наций, но и серьезной угрозой для любых попыток добиться восстановления стабильности и порядка в Конго».

На этом кончается мое выступление, которое я сделал вчера вечером. Вышеупомянутое заявление зафиксировано, и г-н Кузнецов вполне мог бы понять это.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Если среди членов Совета больше нет желающих выступить, мы приступим к голосованию.

103. Слово к порядку ведения заседания в связи с голосованием имеет представитель Цейлона.

104. Сэр Клод КОРЕА (Цейлон) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы сделать одно замечание по проекту резолюции (S/4404), представленному делегацией Туниса и моей делегацией. Я имею в виду пункт 3 постановляющей части, который гласит:

«Постановляет уполномочить Генерального Секретаря принимать и впредь все те меры, которые могут оказаться необходимыми, в соответствии с полномочиями, предоставленными ему резолюцией Совета Безопасности от 14 июля 1960 года и настоящей резолюцией».

Ясно, что в резолюции от 14 июля 1960 года содержатся такие полномочия, а настоящим проектом резолюции в пункте 1 постановляющей части Генеральному Секретарю предоставляются особые полномочия. Поэтому ясно, что пункт 3 постановляющей части является излишним и поэтому, если нет возражений со стороны Совета, я прошу разрешения изъять этот пункт до того, как проект резолюции будет поставлен на голосование. Представитель Туниса согласен с этим предложением.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Я принимаю к сведению то, что сказал представитель Цейлона, и поставлю проект резолюции на голосование без пункта 3 постановляющей части.

106. Сэр Клод КОРЕА (Цейлон) (*говорит по-английски*): В соответствии с правилами процедуры ясно, что, когда Совету представлены два проекта резолюции, они ставятся на голосование в порядке их поступления. Однако, если со стороны Совета нет возражений, я предложил бы, чтобы резолюция, представленная Тунисом и Цейлоном, имела приоритет.

107. Г-н КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация не возражает против того, чтобы проект резолюции, предложенный представителями Туниса и Цейлона, имел приоритет.

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Совет проведет теперь голосование по проекту резолюции, предложенному Тунисом и Цейлоном (S/4404), без пункта 3.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Аргентина, Италия, Китай, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Франция, Цейлон, Эквадор.

Против: голосов против подано не было.

Проект резолюции принимается единогласно.

109. Г-н КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): В связи с тем, что проект резолюции, предложенный представителями Туниса и Цейлона, одобрен Советом Безопасности, советская делегация не настаивает на голосовании своего проекта резолюции (S/4402).

110. Г-н БЕРАР (Франция) (*говорит по-французски*): В своем предыдущем заявлении я в достаточной мере подчеркнул беспокойство моего правительства по поводу продолжающихся угроз и насилий в отношении некоторых этнических групп в Конго, и мне нет необходимости повторяться. Моя делегация хочет объяснить, почему она голосовала за только что принятый Советом текст.

111. Генеральный Секретарь действовал в реалистичном и гуманном духе: он полностью пошел навстречу нашим пожеланиям, и его действия заслуживают самой широкой поддержки. Кроме того, резолюция не может быть истолкована как содержащая хотя бы малейшую критику правительства Бельгии, особенно после заявления бельгийского министра иностранных дел.

112. Наконец, я отмечаю, что один из авторов проекта резолюции установил очень нужную взаимосвязь между выводом бельгийских войск и безопасностью персонала.

113. Таковы те три причины, в силу которых моя делегация голосовала за резолюцию, которая только что была принята.

114. Г-н КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Мы голосовали за

проект резолюции, предложенный представителями Туниса и Цейлона, хотя и считаем ее недостаточной в отношении сроков вывода бельгийских войск из Конго. Резолюция, несомненно, была бы более действенной, если бы в ней был указан конкретный срок вывода войск, как это предлагалось в советском проекте резолюции.

115. При создавшейся критической обстановке в Конго оккупационные бельгийские войска должны быть выведены немедленно. К такому заключению пришли почти все члены Совета, выступившие по докладу Генерального Секретаря. Мы рассчитываем поэтому на то, что Генеральный Секретарь учтет это общее стремление и примет все меры к тому, чтобы бельгийские войска были выведены немедленно, в течение нескольких дней.

116. Далее, в пункте 2 постановляющей части только что принятой Советом резолюции всем государствам предлагается воздерживаться от любых действий, которые могли бы помешать восстановлению законности и порядка в Конго. Само собой разумеется, что восстановлением законности и порядка в стране будет заниматься Центральное правительство Республики — и только оно. Республика Конго является независимым суверенным государством, и поэтому решение всех вопросов, касающихся Конго, является исключительно прерогативой правительства Республики.

117. Еще одно замечание. В связи с докладом Генерального Секретаря я хотел бы разъяснить наше понимание задач, которые должны быть возложены на войска Организации Объединенных Наций в Конго. Советский Союз поддержал резолюцию, принятую Советом Безопасности 14 июля. Мы это сделали, полностью сознавая угрожающее положение в Республике Конго, опасность для ее суверенитета и территориальной целостности, угрозу для ее дальнейшего существования.

118. В связи со специфическим характером этой резолюции и положением в Республике Конго, с которым столкнулся Совет Безопасности, мы полагаем, что было бы разумным не рассматривать эту резолюцию иначе как решение, принятое при чрезвычайных обстоятельствах.

119. Поэтому резолюция от 14 июля и резолюция, принятая сегодня, не должны рассматриваться как прецедент на будущее.

120. Мы не считаем возможным согласиться с некоторыми положениями толкования, которое Генеральный Секретарь дал резолюции Совета Безопасности от 14 июля. Мы не можем рассматривать эту резолюцию и последующие действия, предпринятые в ее осуществление, как наделение Организации Объединенных Наций правом вмешиваться во внутренние дела государств и брать на себя ответственность за внутренние законы и порядки в стране. Это не входит и не может входить в функции Организации Объединенных Наций по ее Уставу. Ос-

новая цель резолюции состоит в требовании вывода бельгийских войск, которые не имеют права находиться в Республике Конго или вводиться в ее пределы без согласия и тем более вопреки желаниям правительства Республики. Именно это требование является центральным в резолюции от 14 июля.

121. Наряду с этим на войска Организации Объединенных Наций должна быть возложена задача обеспечения территориальной целостности Республики Конго.

122. По нашему мнению, никакое другое толкование резолюции от 14 июля не является правильным и не соответствует положениям Устава Организации Объединенных Наций.

123. Советская делегация считала необходимым сделать эти разъяснения.

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Если больше никто из членов Совета не желает выступить с разъяснением мотивов своего голосования, слово предоставляется представителю Республики Конго.

125. Г-н КАНЗА (Республика Конго) (*говорит по-французски*): Я должен горячо поблагодарить всех членов Совета за голосование, только что проведенное по проекту резолюции, представленному Тунисом и Цейлоном. Это если не первый, то, безусловно, один из немногих случаев, когда Совет Безопасности единодушно принимает резолюцию такого рода. Я выражаю искреннюю благодарность членам Совета.

126. Я верю, что только что принятое решение позволит восстановить мир и спокойствие на территории Республики Конго. Я не готовил речь, и кратко, экспромтом, остановлюсь на четырех моментах, которых я касался вчера и которые включены в только что принятую резолюцию.

127. Имеются некоторые детали, которые я не упоминал вчера, но о которых Совет должен быть осведомлен, потому что они являются крайне важными. Со вчерашнего вечера наш министр иностранных дел г-н Жюстен Бомбоко находится под арестом в Элизабетвиле. Командующий конголезской армией генерал Лундула был также арестован позавчера в Элизабетвиле. Мы надеемся, что эти два выдающихся конголезца будут немедленно освобождены.

128. Теперь, когда Совет Безопасности принял резолюцию, которая позволит Республике Конго вернуться к нормальной жизни в условиях мира и спокойствия, мы выражаем надежду, что Бельгия будет уважать Устав Организации Объединенных Наций и только что принятую резолюцию Совета Безопасности. Для нас слово «незамедлительно» в пункте 1 постановляющей части резолюции может иметь только следующее значение: хорошо, если бельгийские войска покинут территорию Конго завтра; еще лучше, если они смогут покинуть ее сегодня. Мы убеж-

дены, что мир, спокойствие и взаимопонимание между различными народами в Конго зависят от немедленного вывода бельгийских войск.

129. Генеральный Секретарь заявил (*877-е заседание*), что при сложившихся обстоятельствах события, происходящие в Африке, отражают события во всем мире, и это является фактом, который необходимо подчеркнуть. Представитель Аргентины заявил ранее, что положение в Конго — это вспышка, которая могла вызвать всеобщий пожар. Для конголезского правительства и народа каждый бельгийский солдат является огнивом, от которого может вспыхнуть пожар. Чтобы устранить эту опасность, бельгийские войска должны как можно скорее покинуть нашу территорию. Как я сказал выше, завтра это было бы приемлемо, но еще лучше сделать это сегодня.

130. Теперь я перехожу к пункту 2 постановляющей части только что принятой резолюции, который гласит:

«Предлагает всем государствам воздерживаться от любых действий, которые могли бы помешать восстановлению законности и порядка и осуществлению правительством Конго своих полномочий, а также воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать территориальную целостность и политическую независимость Республики Конго».

Наше толкование этого пункта следующее: «Предлагает всем государствам воздерживаться от любого действия, которое может воспрепятствовать осуществлению правительством Конго своих полномочий по восстановлению законности и порядка», остальное остается в неизменном виде. Действительно, как нам представляется, конголезское правительство является единственным органом, ответственным за поддержание законности и порядка на территории Конго. В течение некоторого времени ему мешали восстанавливать и поддерживать законность и порядок, и, поскольку оно является правительством суверенного и независимого государства, оно может лишь одобрить слова, только что сказанные представителем Эквадора, о том, что присутствие иностранных войск на любой территории требует согласия на это национальных властей данной территории.

131. Как я указал вчера, бельгийские войска находятся на территории Конго без согласия правительства Конго. Инциденты, которые произошли на нашей территории, были вызваны присутствием этих войск.

132. Я не хочу повторять некоторые детали, но я считаю, что два небольших события, к которым я собираюсь привлечь внимание Совета, имеют первостепенное значение в международных отношениях. Наш глава государства и премьер-министр, которые находятся на нашей национальной территории, неоднократно подвергались оскорблениям, издевательствам и на-

смешкам. С этим нельзя мириться, и, хотя сравнения ничего не доказывают, я считаю, что бельгийцы — или граждане любой другой страны — никогда бы не позволили, чтобы глава государства или премьер-министр суверенной страны были оскорблены или осмеяны иностранцами на его собственной национальной территории. Если Его Величество король Бодуэн или премьер-министр Бельгии г-н Эйскенс совершали бы поездку из Брюсселя в Брюгге или Льеж, я не думаю, что какой-либо бельгиец допустил, чтобы им чинили трудности при посадке самолета или чтобы их оскорбляли или осмеивали иностранцы.

133. В настоящее время Конго находится в трагическом положении. Психологию конголезцев трудно понять тем, кто не желает понять ее. Народы Запада, народы Востока, все народы мира, все те, кто пережил унижение и испытал душевную боль, поймут, что теперь, после нескольких недолгих дней независимости, все конголезцы гордятся своим правительством и своим главой государства и хотят лишь того, чтобы их премьер-министр и их правительство пользовались почетом и уважением, на которые они имеют право, с тем чтобы они могли с достоинством нести тяжелые обязанности, которые лежат на их плечах.

134. Согласно докладу Генерального Секретаря (S/4389), к 18 июля в Леопольдвиль прибыло 3500 солдат и офицеров, в том числе 460 человек из Эфиопии, 770 — из Ганы, 1250 — из Марокко и 1020 — из Туниса. Кроме этого, около 700 человек только что отправились из Гвинеи. В настоящее время на территории Конго насчитывается около 4000 солдат и офицеров войск Организации Объединенных Наций. Я не знаю точного количества бельгийских войск, но я сомневаюсь, чтобы кто-нибудь утверждал, что оно превышает 4000 человек. Таким образом, присутствие этих бельгийских войск давно стало ненужным, ибо в настоящее время на национальной территории Конго имеется около 4000 человек из состава вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые, несомненно, в состоянии помочь конголезской национальной армии и правительству Конго поддерживать порядок и охранять территориальную целостность.

135. Правительство и народ Республики Конго намерены защищать территориальную целостность своей страны любой ценой и любыми средствами. Попытки осуществить раскол не будут иметь успеха в Конго. Мы даже убеждены, что они уже не будут иметь успеха и в Африке. Африка, будучи расчлененной, намерена снова объединиться, чтобы стать силой мира и прогресса на земном шаре. Если бы мы не знали скрытых и невысказанных мотивов тех, кто пытается извлечь неблагоприятную пользу из этих махинаций, то нам показалось бы по крайней мере странным, что Конго в этот самый момент желает раздела. Республика Конго отказывает-

ся быть объектом подобных махинаций. Я торжественно обращаюсь ко всем, кто думает о будущем Конго и о мире во всем мире, помочь нам потушить огонь, разжигаемый этими попытками расчленить нашу страну.

136. Я не могу завершить свое выступление, не воздав должного настойчивости и замечательным качествам Генерального Секретаря и Заместителя Генерального Секретаря г-на Банча, который в настоящее время находится в Леопольдвиле. Все конголезцы будут очень благодарны Генеральному Секретарю за его стремление убедить Организацию Объединенных Наций в жизненной необходимости восстановления порядка и мира на национальной территории Конго. Мы надеемся, что Бельгия будет уважать решения Совета, а Организация Объединенных Наций не допустит, чтобы Конго превратилось в поле битвы и причину третьей мировой войны.

137. Я хотел бы снова выразить благодарность представителям государств — членом Совета Безопасности. Я только что заказал телефонный разговор с Леопольдвилем. Мне доставит большую радость, хотя и несколько омраченную, сообщить нашему премьер-министру, который, несомненно, сам объявит это по леопольдвильскому радио, о только что принятой Советом Безопасности резолюции. Я говорю, что моя радость будет несколько омрачена потому, что, я повторяю, психологию конголезцев в настоящий момент могут понять только те, кто хочет понять ее. Такую психологию очень легко понять. Конголезцы пережили одно из величайших оскорблений, которое может быть нанесено молодому народу, только что получившему независимость, вернее, завоевавшему независимость, поскольку, что бы ни говорили, независимость не была приподнесена Конго на серебряном блюде. Фактически Конго завоевало свою независимость, и некоторым конголезцам это стоило жизни.

138. Моя радость будет омрачена потому, что конголезцы стали недоверчивы. Однако они продолжают верить в Организацию Объединенных Наций, ибо они надеются, что слово «незамедлительно» в резолюции будет пониматься таким образом, как я объяснил, и что через несколько дней, когда Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций приземлится в леопольдвильском аэропорту, конголезское правительство сможет достойным образом принять его, а национальная армия Конго воздаст ему должные почести. Если позволит время, Генеральный Секретарь сможет совершить поездку по Конго, будет принят конголезцами и увидит Конго, эту молодую страну, которая, по моему мнению, является надеждой Африки и которая буквально в течение нескольких дней привлекла внимание всего мира.

139. Я верю, что, когда Генеральный Секретарь вернется в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, он сможет заявить,

что Бельгия уважает резолюции Совета и что Конго вернулось к нормальной жизни и стало страной, в которой хорошо жить.

140. Я хочу снова выразить мою благодарность членам Совета. В сентябре 1960 года Конго с гордостью займет свое место среди государств — членов Организации Объединенных Наций.

141. Г-н ВИНЬИ (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я мог бы сделать много замечаний по заключительным высказываниям представителя Конго. Однако я ограничусь двумя или тремя замечаниями.

142. Представитель Конго основывал свои высказывания на некоторых фактах, которые носят сенсационный характер. Я предполагаю, что он получил эту информацию из сообщений агентств печати. Но я пошел немного дальше этого.

143. Что касается г-на Лундулы, то я сегодня получил следующую телеграмму:

«В ответ на ваш № 24 мы провели расследование по делу Лундулы. Лундула никогда не был арестован ни бельгийскими войсками, ни даже полицией Катанги. Он свободно разъезжает по стране на автомашине, но в настоящее время он находится здесь для того, чтобы заботиться о своей заболевшей жене. В субботу он отправится в Лео со своей семьей».

144. Что касается г-на Бомбоко, то я полагаю, что сведения, представителя Конго основываются на сообщениях агентства Рейтер. Со временем он узнает, что на сообщения информационных агентств не следует слишком полагаться. Я немного расследовал и этот вопрос. Г-на Бомбоко никогда не арестовывали в Элизабетвиле. Согласно телеграмме нашего посла, г-н Бомбоко будет, по всей видимости, сопровождать г-на Лумумбу во время его поездки в Нью-Йорк.

145. Что касается уважения к главе государства, то я хотел бы напомнить представителю Конго, что бельгийские войска относятся с величайшим уважением к этому важному лицу, оказывают ему все почести, полагающиеся главе государства, каждый раз, когда он покидает Леопольдвиль или возвращается обратно.

146. В отношении премьер-министра г-на Лумумбы представитель Конго должен был бы уточнить, что если его иногда и встречали довольно недружелюбными словами, о чем я, между прочим, сожалею, потому что таким образом никогда ничего не решают, то это случалось, когда он оказывался среди беженцев, ожидавших отправки. Совершенно естественно, что те, кто пережил страдания, о которых я говорил вчера, или слышал о них, не пожелали присоединить свои приветственные возгласы к военным почестям, оказываемым г-ну Лумумбе.

147. Этого, пожалуй, достаточно в отношении фактов, только что приведенных представителем

Конго. Но помимо этого вопроса мне бы хотелось изложить несколько общих соображений, и я буду очень краток.

148. Бельгия была не только разочарована в своих надеждах и глубоко оскорблена, но она была жестоко оклеветана теми, кто, будучи всегда готов легкомысленно относиться к фактам и логике, обвинил ее в агрессии против народа, которому она предоставила независимость четыре дня тому назад в условиях полного согласия и дружбы. Именно эти условия оговорены в декларации, которая была подписана 30 июня 1960 года двумя премьер-министрами и двумя министрами иностранных дел. Все члены Совета Безопасности, за исключением двух членом-коммунистов, мудро осудили эту клевету, и я благодарю их за это.

149. Во-вторых, наше вмешательство было вызвано чисто гуманными соображениями. Оно не является результатом ни статьи 6 договора о дружбе¹, ни, разумеется, результатом какого-либо намерения взять на себя все обязанности и обязательства конголезских властей, не способных к решительным действиям. Оно было строго ограничено задачей защиты наших соотечественников, которые более не защищались не способными к решительным действиям конголезскими властями и которые, таким образом, лишились всякой защиты и стали жертвами жестокостей. Наиболее убедительным свидетельством этого положения является то, что мы направили в Леопольдвиль с его населением в 350 000 человек 1400 солдат, чтобы защитить европейский сектор протяженностью в 14 километров.

150. В-третьих, мы всегда уважали законность, и всегда верили в Организацию Объединенных Наций. Этого нельзя сказать в отношении тех, кто критикует нас и чье выполнение некоторых давно принятых решений и резолюций все еще ожидается. В настоящем случае мы потребовали вмешательства Организации Объединенных Наций и поддерживали его, как только могли, уважая в то же время суверенитет конголезского народа. Теперь мы вновь подчеркиваем срочную необходимость интенсификации этих усилий. Однако я должен совершенно откровенно заявить, что, насколько известно нам, а также Командованию вооруженных сил Организации Объединенных Наций, Конго еще не умиротворено. Со всех сторон еще поступают трагические призывы об оказании помощи. Мы держим Генерального Секретаря в курсе этих событий, хотя он, несомненно, получает и непосредственную информацию.

151. В-четвертых, мы направили войска в Конго против нашего желания, в силу необходимости. Я торжественно повторяю волю правительства Бельгии, о которой я заявил вчера: эти войска

¹ Общий договор о дружбе, помощи и сотрудничестве между Бельгией и Республикой Конго, подписанный в Леопольдвиле 29 июня 1960 года.

должны быть выведены в возможно более сжатые сроки, то есть как только Командование вооруженных сил Организации Объединенных Наций будет в состоянии обеспечить порядок и безопасность и, возможно, также как только конголезское правительство сможет не только на словах (и я очень на это надеюсь) восстановить порядок в собственной стране. Это решение покинуть страну как можно скорее, которое совпадает с вашим желанием, не повлечет за собой проволочек, поскольку его осуществление будет неизбежно носить региональный и, следовательно, постепенный характер. Из Леопольдвилля, куда иностранные войска, о которых говорил г-н Канза, уже прибыли, вывод производится и будет в скором времени завершен. Мы не собираемся произвольно настаивать на принятии наших собственных взглядов. Мы полагаемся на мудрость и политический такт Генерального Секретаря, возможно, в большей степени, чем на дискриминацию конголезского правительства, судить о котором мы будем по его действиям.

152. В-пятых, что касается единства Конго, то разрешите мне напомнить, это единство создано Бельгией. Пока мы не пришли в Африку, там не было Конго. Конголезское единство отражено в *loi fondamentale*, принятом бельгийским парламентом в этом году при согласии и по поручению независимого Конго. Следует помнить также, что первое конголезское правительство получало всевозможную поддержку в своих усилиях по расширению территориального представительства. Но с 30 июня Конго стало независимым, и мы больше не имеем права вмешиваться в его дела. Мы избегаем всякого вмешательства в его внутреннюю жизнь. Мы выполняем наши обязательства в отношении технической и финансовой помощи, в какой бы области они ни запрашивались, при условии соблюдения основных гарантий, которые следует ожидать от любого цивилизованного государства. В остальном конголезцы сами должны решать свою судьбу. Ни правительство Бельгии, ни любое другое государство, ни даже Организация Объединенных Наций не имеют права делать это за них.

153. В заключение мне хотелось бы отметить слова надежды, которые мы слышали за этим столом относительно будущего Конго. Несмотря на то что мы были разочарованы и что последние замечания, основанные на слухах, являются явно неудачными и хотя мы продолжаем страдать, правительство Бельгии присоединяется к этой надежде. Его желание видеть Конго независимым заключается в том, чтобы Конго приложило необходимые усилия к быстрому восстановлению спокойствия, законности и порядка и чтобы Конго трудилось над улучшением своей судьбы в условиях мира, получая всю квалифицированную помощь, которая может ему потребоваться.

154. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я знаю, что если в заключение наших прений я передам Генеральному Секретарю глубокую благодарность Организации Объединенных Наций, от имени которой действует Совет, за великодушную работу, сделанную им в качестве доверенного лица Совета, то я правильно выражу желание Совета Безопасности. Работа Генерального Секретаря получила высокую оценку и поддержку со стороны всех ораторов, выступавших вчера и сегодня. Мне также хотелось бы выразить нашу горячую надежду и уверенность в том, что его присутствие и влияние в Конго поможет улучшить положение и будет содействовать осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций в Республике Конго.

155. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, лестные слова, с которыми вы только что обратились ко мне, в действительности относятся ко всем тем, кто, находясь на службе Организации Объединенных Наций, работает для достижения ее цели по оказанию помощи Конго. Дух и надежда, вдохновлявшие нас в течение прошлой недели, не ослабнут. Они укрепились благодаря единодушию, которое придало этому усилию особый вес и силу.

*Заседание закрывается в пятницу,
22 июля, в 1 час.*

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.